

# CLUB PALINDROMISTA INTERNACIONAL

## FONDO ESPECIAL DE LA «BIBLIOTECA CENTRAL D'IGUALADA»

### INVENTARIO (24 SEPTIEMBRE 2015)

---

Fondo formado principalmente por los donativos de Ramon Giné Farré y Josep M. Albaigés Olivart  
Clasificación decidida conjuntamente con Jesús Lladó

---

#### L – LIBROS CATALOGADOS

---

AGEE, JON

*Go hang a salami! i'm a lasagna hog! and other palindromes.* New York: Farrar Straus Giroux, 1991. [793.4 Age]

ALBANI, PAOLO

*Afonismi.* Torino. 1989 - N837 Alb

*Forse Queneau: encyclopédia delle scienze anomale.* Bolonya: Zanichelli, 2004. [001 Alb]

*Geometrich visioni: l'alfabeto raffigurato.* Nàpols: Oplepo, 1996. [P 837 Alb]

*Words in progress.* Udine: Campanotto, 1992. [P 837 Alb]

ARREOLA, JUAN JOSÉ

*Luz azul (palindromas).* México: Delegación Venustiano Carranza, 1983. [793.4 Arr]

ATLAS

*Atlas de littérature potentielle.* [Paris] : Gallimard, 2003 [831.3"19"Atl]

BATTUS

*Symmys.* Amsterdam: Querido, 1991. [793.4 Bat]

BERGERSON, HOWARD W.

*Palindromes and anagrams.* New York: Dover, 1973. [793.4 Ber]

BOMBAUGH, CHARLES C.

*Gleanings for the curious from the Harvest-Fields of Literature: a melange of excerpta.* Philadelphia: J.B. Lippincott, 1891. [80.8 Bom]

BORGmann, DMITRI A

*Language on vacation: an olio of orthographical oddities.* New York: Charles Scribner's Sons, 1965. [793.4 Bor]

CRUZ, ÓSCAR RENÉ

*Palíndromo total: oh ave de vaho.* México : Publicaciones Cruz, 1987. [793.4 Cru]

*Palíndromos.* México : l'autor, 1983. Edició 2<sup>a</sup> ed. ampl. [793.4 Cru]

DONNER, MICHAEL

*I love me. Vol. I: S. Wordrow's Palindrome Encyclopedia.* Chapel Hill, North Carolina: Algonquin Books, 1996. [793.4 Don]

ESTEBAN, JOSÉ

*Vituperio (y algún elogio) de la errata.* Sevilla: Renacimiento, 2002. [002 Est]

FREEMAN, MORTON S.

*A New dictionary of eponyms*. New York: Oxford University Press, 1997. [441 (03)]

GIMÉNEZ, CARLOS A.

*Diccionario mágico de las palabras: sinónimos, antónimos, ideas afines, refranero y un apéndice de locuciones latinas con citas biográficas de sus célebres autores*. 2 vol. Barcelona : Marín Edicomunicación, 1989. [434 (03)]

GONZÁLEZ AVELAR, MIGUEL

*Palindromia*. México: Grijalbo, 1984. [793.4 Gon]

GONZÁLEZ, OTTO-RAÚL

*Palindromagia*. México: Presencia latinoamericana, 1983. [793.4 Gon]

HOMENAJE

*Homenaje a Alfred Jarry en el centenario del estreno de Ubu Rey / Javier Navarro de Zuvillaga (editor)*. Madrid : Editorial Complutense, 1997. [831.3 (Jar) Hom]

KIM, SCOTT

*Inversions: a catalog of calligraphic cartwheels*. Peterborough: Byte B., 1981. [003 Kim]

LLULL MARTÍ, ANTONI

*Nou quadern dels palíndroms*. Mallorca: l'autor, 1984. [793.4 Llu]

MICHAELSEN, O. V.

*Words at play: quips, quirks & oddities*. New York : Sterling Publishing Co., 1997. [793.4 Mic]

MILLER, ALLAN

*Mad Amadeus sued a madam.*

NAVARRO DE ZUVILLAGA, JAVIER

*Palindromeando o del arte*. Madrid : La Oficina, 2010. [793.4 Nav]

NÚÑEZ CORTÉS, CARLOS

*Los juegos de Mastropiero: palíndromos, retruécanos y demás yerbas en Les Luthiers*. Barcelona : Península, 2007. [793.4 Nuñ]

OULIPO (Associació)

*La littérature potentielle: (créations, re-créations, récréations)*. Paris: Gallimard, 1973. [831.3"19"Oul]

*La littérature potentielle: (créations, re-créations, récréations)*. Paris: Gallimard, 2003. [831.3"19"Oul]

PADOVAN, ADOLFO

*Epigrafia italiana moderna: iscrizioni onorarie e storiche, iscrizioni sepolcrali di uomini di donne di adolescenti e di bambini, iscrizioni bibliographiche e dedicatorie*. Milà: Istituto editoriale Cisalpino-La Goliardica, 1981 [902.7 Pad]

PFEIFFER, HERBERT

*Oh cello voll echo: palindromgedichte*. Frankfurt am Main: Insel, 1992. [P 842 Pfe]

*Wende-köpfe: von der Kunst der drehbaren Bilder*. Frankfurt am Main: Insel Verlag, 1993. [74(Pfe) Pfe]

PRADO GALÁN, GILBERTO

*Sorberé cerebros: antología palindrómica de la lengua española*. México: Axial, 2010. [793.4 Pra]

RUIZ LOZANO, PEDRO

*¡Ajajá!*. México: Praxis, 2010. [793.4 Rui]

*La Bíblia en palíndromo*. México: Editorial Praxis, 2014. [N 834 Rui]

*Métrica simètrica*. México: Editorial Praxis, 2014. [P 834 Rui]

*Verso atado*. México: Editorial Praxis, 2014. [P 834 Rui]

SIMPOSIO

*Simposio Hispánico y Pánico de Patafísica* (1r: 2004: Madrid). Madrid: Facultad de Bellas Artes. Universidad Complutense, 2005. [7.036.7 Sim]

TERBAN, MARVIN

*Too hot to hoot : funny palindrome riddles*. New York: Clarion book, 1985. [I 793.4 Ter]

VARALDO, GIUSEPPE

*All'alba Shahrazad andrà ammazzata*. Pròleg d'Umberto Eco. Milà: A. Vallardi, 1993. [P 833 Var]

WINTER, WILLY DE

*Nueva picardía palindrómica*. Mèxic: Zubillaga, 2005. [793.4 Win]

Picardía palindrómica. Mèxic: Domés, 1987. [793.4 Win]

## R – REVISTAS

---

(Orden alfabético de título / sin duplicados)

*Bofci* (números sueltos: 30-35)

*Carrollia* (números sueltos: 67-75)

*Els Focs* (números sueltos: 30-35)

*Més* (números sueltos: 8-10)

*Semagames*

## A – AUTORES

---

(Folletos t trabajos –impresos o inéditos–, no catalogados. Por orden alfabético del apellido del autor)

ALBAIGÉS OLIVART, Josep M.

1. Diversos

2. LIPO (Literatura potencial)

ALBANI, Paolo

«*Al barildim gotfano» Creatività lingüística e lingue immaginarie*. Firenze, 1996 (inèdit fotocopiat)

ANTONIJOAN PINTOR, Ricard

*A l'inrevés del dret: introducció a la palindromologia*

AZCÁRATE, Juan Luís → URRESTI, Jon

BALCELLS SINTES, Ferran → ANTONIJOAN PINTOR, Ricard

BELTRAN TASSIS, Alexandre

BERGERSON, Howard W

*Palindromes amb anagrams* (Nova York, 1973) (llibre fotocopiat)

BERRIO, Juan

BORGmann, Dimitri A.

*Language on vacation* (New York) (llibre fotocopiat)

BRUSI PUIG, Gabriel

CAMPDABADAL, Joan

*Mots curts*

*De nit comença el present*

*Diversos*

CARBAJO, Víctor

*24888 palíndromos españoles*

CASTANYER, Francesc

*Col·lecció de problemes a realitzar amb cerilles o escuradents*

CHISM, Stephen J.

*From a to zotamorf*

CUEVAS ALBAIGES, Pau → ANTONIJOAN PINTOR, Ricard

DIEZ SUREDA, Ernest

*Hipòtesi de desxiframent del quadrat màgic «SATOR-AREPO-TENET-OPERA-ROTAS»* (inèdit fotocopiat)

DOMINGO, Maria

DR. SEVER → NAFARRATE, Carlos

FERRATER SAGALÀ, Francesc (Reus, 1919).

FRANCO, Rodolfo

*Muestra del poemario que vendrá a llamarse Almanak* (imprès)

FUENTES, Josefet

*Palindromon*

GINÉ FARRÉ, Ramon

1. Caja que contiene:

*El pati del lleure*

*AAEEIIOOUU*

*El món dels aeious. 2 català*

*Pentavocàliques. Català*

*Paraules pentavocàliques*

*El nostre pa-líndrom de cada dia (Carles Mani Barneda)*

*Calendari dels pagesos. 1.365 palíndroms*

*La meva plaça del Padreny*

*Recopilación de palíndromos fineses*

2. Caja que contiene:

*6229 palíndroms en llengua catalana* (2 exemplars)

*Palíndromos silábicos*

*Diccionario universal de bifrontes*

*Diccionario universal de palíndromos*

3. Caja que contiene:

*La vuelta al mundo en 4.004 palíndromos*

*Recopilación palíndromos: 808, 818, 828, 888*

*808 palíndromos*

*818 palíndromos*

*828 palíndromos*

*888 palíndromos*

*Recopilació de les frases en espanyol... 808, 888 i 818 de la GEPU*

*De la llibreta de l'avi al Semagames (2 exemplars)*

*Cinc cèntims de cap-i-cues*

4. Caja que contiene:

*Codis: autors*

*6229 palíndroms (borrador)*

*6229 palíndroms en llengua catalana*

*6229 català (borrador)*

*Palíndroms alemanys*

*Silábicos*

*La vuelta al mundo en 4.004 palíndromos (original)*

*Diccionario universal de palíndromos (2 exemplars)*

*Pentavocaliques*

*Paraules pentavocàliques*

*Palíndroms castellans meus*

*Recopilación de palíndromos fineses (original)*

5. Caja que contiene:

*Palindromia catalana (2 exemplars)*

*Palíndroms en espanyol 808, 888 i 818*

*Palíndroms en espanyol 808, 888, 818 i 828*

*Llistat total finlandès 1999*

*Recopilació de les frases en espanyol... 808, 888 i 818*

*Diccionario universal de bifrontes*

*I 365 palíndroms*

*Recopilació d'articles... «El Baluart»*

*Cinc cèntims de cap-i-cues*

*Els palíndroms i jo*

*La gran relación*

*Palíndroms anglesos*

*Noemata palindromes*

*Recopilación de palíndromos fineses*  
*La vuelta al mundo en 4.004 palíndromos*  
*Palíndromos silábicos*  
*808 palíndromos*

6. Carpeta que contiene:

*Pentavocàlics*

7. Carpeta que contiene:

*Articles de premsa*

8. Carpeta que contiene:

*Felicitacions*

*Dissenys*

9. Caja que contiene:

*Diversos 1: llibretes, papers solts...*

10. Caja que contiene:

*Diversos 2: llibretes, papers solts...*

*Cd: Còpia de seguretat de palíndroms, aeious, il·lusions i abecedari*

*Cd: Il·lusions òptiques*

*Cd: Internet finesos*

GINÉ FURNÉ, Anna M.

*Noms palindronòmics*

GRANT, Jeff

*The Palondromicon*

GUILLAMON GRABOLOSA, Toni

«Paraules i nombres». De A. Gasull. *Fes matemàtiques!*

HERNÁNDEZ MARTÍNEZ, Immaculada → ANTONIJOAN PINTOR, Ricard

JANDL, Ernst → PFEIFFER, Herbert

KADIISKI, Kiril

*Oshe Nesho* (1995) (en búlgar, fotocopiad)

LEÓN, Rafael

*Epitafios: en verso bajo el sol* (fotocòpies)

LLADÓ PARELLADA, Jesús

*Palíndroms i santoral*

*A Ramon Giné*

LLULL MARTÍ, Antoni

*Fitxa borrador* (29-11-1992)

*Algunes reflexions sobre la saviesa popular conduïda pels proverbis*

*Nou quadern dels palíndroms*

*Incursió recreativa en el món dels topònims*

*Noves endevinalles*

*Proverbis per a la salut*

LONGAS, Miguel Angel

*Versos retrógados*

MANI BARNEDA, Carles

*El nostre pa-líndrom de cada dia* (selecció i adaptació: Ramon Giné)

*Locoscript (llargs)*

MICHAELSEN, O.V.

*Words at play: quips, quirks & oddities* (llibre fotocopiat)

NAFARRATE, Carlos (Dr. Sever)

PFEIFFER, Herbert

*Oh cello voll echo*

PLATERO CARDENAL, José M.

Palíndroms per ordre alfabètic

RUIZ LOZANO, Pere

SAENZ RIDRUEJO, Fernando

Recopilació (2 documents)

SANABRIA, Juanan → URRESTI, Jon

SERRA, Màrius

TEKOLF, Wilhelm

*Pur ist saft sirup (neue Deutsche Palindrome)*

TORRENT RODRÍGUEZ, Lluís

TOUS (amic de Brusi no identificat)

URRESTI, JON

*Euskera*

VALLS MARTÍ, Cristina → ANTONIJOAN PINTOR, Ricard

## C – CORRESPONDENCIA

---

(Cartas, postales y e-mails) Ordenados por el nombre de la persona que los ha enviado o recibido.

ALBAIGÉS OLIVART, Josep M.

GINÉ FARRÉ, Ramon

## D – DIVERSOS

---

(Recortes de prensa, antologías, fotocopias, Internet, impresos, originales...)

Internet (2 carpetas)

Varios (*Calajx de sastre*) (2 carpetas)

# LIBROS DE LA «BIBLIOTECA CENTRAL D'IGUALADA»

RELACIONADOS CON LOS DEL CLUB PALINDROMISTA INTERNACIONAL

---

AMADES, Joan

*Jocs de paraules i jocs de memòria.* Tarragona: El Mèdol, 2003

*Jocs de paraules i jocs de memòria.* Barcelona: La Neotípia, 1933

BASSOLS, Margarida

*L'enigmística popular: aproximació a les endevinalles catalanes.* València: Universitat de València, 1991 [Fons Romeu i Figueras]

LLADÓ PARELLADA, JESÚS

*Los palíndromos musicales. Música reversible: de la Edad Media al siglo XXI.* Mèxic: Praxis, 2014 [Col·lecció local]

*Els palíndroms musicals. Música reversible: de l'Edat Mitjana al segle XXI.* Barcelona: Dinsic, 2015 [Col·lecció local]

SÉ

*Sé verla al revés: antología de autores del Club Palindrómico Internacional.* Méxic: Praxis, 2008

SERRA, Màrius

*Verbàlia.* Barcelona: Empúries, 2001

*Verbalia.com.* Barcelona: Empúries, 2002

*Verbàlia 2.0.* Barcelona: Empúries, 2010

SERRA BOLDÚ, V.

*Enigmística popular: endevinalles i altres jocs d'esperit.* Barcelona: Políglota, 1922

SOLSONA, Ramon

*A paraules em convides.* Barcelona : Columna, 2005

---

## FONDO INFANTIL

ADIVINANZAS

*Adivinanzas y trabalenguas.* Zaragoza: Edelvives, 2002

ALCAVERRO, Carme

*Paraules embarbussades.* Barcelona: Barcanova, 2010

CHERICIÁN, David

*Trabalenguas.* Panamericana, Serres, 2000

DURAN, Teresa

*Boca-volar-hi diccionari general de l'"Ui, avui".* Barcelona: La Galera, 1986

EN

*En cap cap cap.* Barcelona: Salvatella, 1986

ENRICH MURT, Maria i Jesus Lladó

*Paraules mirall.* Barcelona: Barcanova, 2013 [Col·lecció local]

MORENO, Jordi

*El taller del humor.* Barcelona: Bromera, 2001

PELEGRÍN, Ana

*Misino, gatino.* Madrid: Espasa-Calpe, 1997

QUAN

*Quan dic dic, dic: recull d'embarbussaments.* Barcelona: Salvatella, 1993

QUÈ

*Què t'empatolles: recull d'embarbussaments.* Barcelona: La Galera, 1997

REFRANYS

*Refranys, endevinalles i embarbussaments.* Madrid: Susaeta, 2000

TRAVALLENGÜES

*Travallengües.* Barcelona: Salvatella, 1999